The Wife of Bath's Tale

In the old days of King Arthur, today		Prayed so long that the king might grant him grace,	895
Still praised by Britons in a special way,		King Arthur spared him for at least a space;	
This land was filled with fairies all about.		He left him to the queen to do her will,	
The elf-queen with her jolly little rout	860	To choose to save or order them to kill.	
In many a green field often danced. Indeed		The queen then thanked the king with all her n	night,
This was the old belief of which I read;		And after this the queen spoke with the knight	900
I speak of many hundred years ago.		When she saw opportunity one day.	
But now such elves no one is seeing. No,		"For you," she said, "things stand in such a way	
For now the prayers and charitable desires	865	You can't be sure if you're to live or not.	
Of limiters and other holy friars		I'll grant you life if you can tell me what	
Who wander all the land, by every stream,		It is that women most desire. Beware	905
As thick as specks of dust in a sunbeam,		The iron ax, your neckbone now to spare!	
To bless our halls, chambers, kitchens, bowers,		And if you cannot tell me right away,	
Boroughs, cities, castles, lofty towers,	870	I'll give you leave, a twelvemonth and a day,	
Villages, granaries, stables, dairies,		That you may go to seek, that you might find	
Have made sure that no longer are there fairies.		An answer that is of sufficient kind.	910
For where there once was wont to walk an elf		I want your word before you take a pace:	
There's walking now the limiter himself,		You'll bring yourself back to this very place."	
Early and late, to give his auspices,	875	This knight with sorrow sighed, was full of woo	.
Say matins and his other offices,		What could he do? Not as he pleased, and so	
Go all about the limit where he's found.		To go away was what he finally chose,	915
Now women may go safely all around;		To come back when his year was at its close	
In every bush and under every tree		With such an answer as God might provide.	
He is the only incubus, and he	880	He took his leave and forth he went to ride.	
Won't do a thing except dishonor them.		He sought in every house and every place	
It happened that King Arthur had with him		In hopes he could secure the promised grace	920
A bachelor in his house; this lusty liver,		By learning that which women love the most.	
While riding from his hawking by the river,		But he did not arrive at any coast	
Once chanced upon, alone as she was born,	885	Where he could find two people on the matter	
A maiden who was walking—soon forlorn,		Who might agree, if judging by their chatter.	
For he, despite all that she did or said,		Some said that women all love riches best,	925
By force deprived her of her maidenhead.		While some said honor, others jolly zest,	
Because of this, there was such clamoring		Some rich array; some said delights in bed,	
And such demand for justice to the king,	890	And many said to be a widow wed;	
This knight was all but numbered with the dead		Some others said that our hearts are most eased	
By course of law, and should have lost his head		When we are flattered and when we are pleased—	930
(Which may have been the law in that milieu).		And he was nigh the truth, if you ask me.	
But then the queen and other ladies too		A man shall win us best with flattery;	

Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales: A Complete Translation into Modern English by Ronald L. Ecker and Eugene J. Crook, © 1993. With much attendance, charm, and application She put her mouth down to the water, saving. Can we be caught, whatever be our station. "Water, make no sound, don't be betraying, Some said our love to which we all aspire For I will tell this to no one but you. 975 Is to be free to do as we desire, My husband has long ass's ears—it's true!" With no reproof of vice but with the rule She thought, "My heart is cured now, it is out; That men should say we're wise, not one a fool. I couldn't keep it longer, there's no doubt." For truly there is none among us all So as you see, we may awhile abide Who, if a man should claw us on the gall, 940 But it must out, no secret we can hide. 980 Won't kick for being told the truth; he who (As for the tale, if you would hear the rest, Does an assay will find out that it's true. Read Ovid, for that's where you'll learn it best.) But though we may have vices kept within, This knight of whom my tale is all about, We like to be called wise and clean of sin. When seeing that he couldn't find it out— That is to say, what women love the most— And some say that we take the most delight 985 945 In keeping secrets, keeping our lips tight, Felt in his breast already like a ghost; To just one purpose striving to adhere: For home he headed, he could not sojourn, Not to betray one thing that we may hear. The day had come when homeward he must turn. That tale's not worth the handle of a rake. And in this woeful state he chanced to ride 950 While on his way along a forest side, We women can't keep secrets, heaven's sake! 990 Just look at Midas—would you hear the tale? And there he saw upon the forest floor Ovid, among the trifles he'd detail, Some ladies dancing, twenty-four or more. Said Midas had long hair, for it appears Toward these dancers he was quick to turn That on his head had grown two ass's ears. In hope that of some wisdom he might learn; This defect he had tried as best he might But all at once, before he'd gotten there, 995 955 To keep well as he could from others' sight, The dancers disappeared, he knew not where. And save his wife there was none who could tell. He didn't see one creature bearing life, He loved her much and trusted her as well Save sitting on the green one single wife. And prayed that not one living creature she An uglier creature no mind could devise. Would ever tell of his deformity. To meet him this old wife was to arise, 960 1000 She swore she'd not, though all the world to win, And said, "You can't get there from here, Sir Knight. Be guilty of such villainy and sin What are you seeking, by your faith? It might And make her husband have so foul a name. Well be to your advantage, sir, to tell; To tell it would as well bring her to shame. Old folks like me know many things, and well." But nonetheless she all but nearly died, "Dear mother," said the knight, "it is for sure 965 So long to have a secret she must hide. That I am dead if I cannot secure She thought it swelled so sorely in her heart What thing it is that women most desire. Some word from out of her was bound to start; If you could teach me, gladly I would hire." And since she dared to tell it to no man, "Give me your word here in my hand," said she, Down close beside a marsh the lady ran— "The next thing I request you'll do for me 1010 970 She had to rush, her heart was so afire. If it's a thing that lies within your might, Then like a bittern booming in the mire, And I will tell you then before it's night."

Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales: A Complete Translation into Modern English by Ronald L. Ecker and Eugene J. Crook, © 1993.

The knight said, "Here's my oath, I guarantee." If it's a thing that lies within his might. "Then certainly I dare to boast," said she, Before the court I therefore pray, Sir Knight," "Your life is safe, for I'll be standing by; She said, "that you will take me as your wife; 1015 1055 Upon my life, the queen will say as I. For well you know that I have saved your life. If I speak falsely, by your faith accuse me." Let's see who is the proudest of them all, With kerchief or with headdress standing tall, The knight replied, "Alas, how woes abuse me! Who shall deny that which I have to teach. I know I made the promise you've expressed. Now let us go, no need to make a speech." For love of God, please choose a new request. 1020 1060 She whispered then a message in his ear Take all my goods and let my body go." And bade him to be glad and have no fear. "No, damn us both then!" she replied. "For though When they had come to court, the knight declared, I may be ugly, elderly, and poor, "I've come back to the day, and to be spared, I'd give all of the metal and the ore For I am now prepared to give reply." That lies beneath the earth and lies above 1065 1025 The noble wives and maidens stood nearby, If only I could be your wife and love." "My love?" he said. "No, rather my damnation! And widows too (who were considered wise); The queen sat like a justice in her guise. Alas! that there is any of my nation All these had been assembled there to hear, Who ever could so foully be disgraced." And then the knight was summoned to appear. But all for naught, the end was that he faced 1030 1070 Full silence was commanded in the court Constrainment, for he now would have to wed So that the knight might openly report And take his gray old wife with him to bed. The thing that worldly women love the best. Now there are some men who might say perhaps He stood not like a beast at one's behest That it's my negligence or else a lapse But quickly gave his answer loud and clear. That I don't tell you of the joyous way 1035 1075 With manly voice that all the court might hear. In which the feast took place that very day. "My liege and lady, generally," said he, I'll answer briefly should the question fall: "What women most desire is sovereignty There wasn't any joy or feast at all, Just lots of sorrow, things went grievously. Over their husbands or the ones they love, To have the mastery, to be above. He married her that morning privately, 1040 1080 This is your most desire, though you may kill Then all that day he hid just like an owl, Me if you wish. I'm here, do as you will." So woeful, for his wife looked really foul. No wife or maid or widow in the court Great was the woe the knight had in his head Saw fit to contradict the knight's report; When with his wife he'd been brought to the bed; They all agreed, "He's worthy of his life." He tossed and then he turned both to and fro. 1085 1045 And with that word up started the old wife, His old wife lay there smiling at him, though, The one the knight had seen upon the green. And said, "Dear husband, benedicite! "Mercy," she said, "my sovereign lady queen! Acts every knight toward his wife this way? Before your court departs, grant me my right. Is this the law of great King Arthur's house? It's I who taught this answer to the knight, Is every knight of his so distant? Spouse, 1090 1050 For which he gave a solemn oath to me: I am your own true love and I'm your wife The first thing I request he'd do for me And I'm the one as well who saved your life,

Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales: A Complete Translation	into Modern English by Ronald L. Ecker and Eugene J. Crook, © 1993.	
And I have never done you wrong or spite.	"All know as I, that if gentility	
Why do you treat me so on our first night?	Were something that was planted naturally	
You act just like a man who's lost his wit. 1095	Through all a certain lineage down the line, 1135	
What is my guilt? For God's love, tell me it,	In private and in public they'd be fine	
And it shall be amended if I may."	And noble people doing what is nice,	
"Amended?" asked the knight. "Whatever way?	Completely free of villainy and vice.	
There's no way it could ever be amended.	"Take fire into the darkest house or hut	
You are so old and loathsome—and descended, 1100	Between here and Mount Caucasus, then shut 1140	
To add to that, from such a lowly kind—	The doors, and all men leave and not return;	
No wonder that I toss and turn and wind.	That fire will still remain as if the burn	
I wish to God my heart would burst, no less!"	Were being watched by twenty thousand souls.	
"Is this," she said, "the cause of your distress?"	Its function will not cease, its nature holds,	
"Why, yes," said he, "and is there any wonder?"	On peril of my life, until it dies. 1145	
She said, "I could amend the stress you're under,	"Gentility, you then should realize,	
If you desire, within the next three days,	Is not akin to things like property;	
If you'll treat me more kindly in your ways.	For people act with much variety,	
"But when you talk about gentility	Not like the fire that always is the same.	
Like old wealth handed down a family tree, 1110	God knows that men may often find, for shame, 1150	
That this is what makes of you gentlemen,	A lord's son who's involved in villainy.	
Such arrogance I judge not worth a hen.	Who prides himself to have gentility	
Take him who's always virtuous in his acts	Because it happens he's of noble birth,	
In public and in private, who exacts	With elders virtuous, of noble worth,	
Of himself all the noble deeds he can, 1115	But never tries to do a noble deed 1155	
And there you'll find the greatest gentleman.	Nor follow in his dead ancestors' lead,	
Christ wills we claim nobility from him,	Is not a noble, be he duke or earl;	
Not from our elders or the wealth of them;	For bad and sinful deeds just make a churl.	
For though they give us all their heritage	Sir, your gentility is but the fame	
And we claim noble birth by parentage, 1120	Of your ancestors, who earned their good name 1160	
They can't bequeath—all else theirs for the giving—	With qualities quite foreign to your own.	
To one of us the virtuous way of living	Gentility can come from God alone,	
That made the nobles they were known to be,	So true gentility's a thing of grace,	
The way they bade us live in like degree.	Not something that's bequeathed by rank or place.	
"How well the poet wise, the Florentine 1125	"For nobleness, as says Valerius, 1165	
Named Dante , speaks about just what I mean,	Consider Tullius Hostilius:	
And this is how he rhymes it in his story:	Though poor, he rose to noble heights. Look in	
'Of men who climb their family trees for glory,	Boethius or Seneca, and when	
Few will excel, for it is by God's grace	You do, don't doubt the truth of what you read:	
We gain nobility and not by race.'	The noble is the man of noble deed.	
No, from our elders all that we can claim	And so, dear husband, thus I will conclude:	
Are temporal things such as may hurt and maim.	If it's true my ancestors were so rude,	

Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales: A Complete Translation into Modern English by Ronald L. Ecker and Eugene J. Crook, © 1993. Yet may the Lord, as I do hope, grant me "If I am old and ugly, as you've said, The grace to live my life most virtuously; Of cuckoldry you needn't have a dread; For I'm a noble when I so begin For filthiness and age, as I may thrive, 1175 1215 To live in virtue and avoid sin. Are guards that keep one's chastity alive. "For poverty you scold me. By your leave, But nonetheless, since I know your delight, The God on high, in whom we both believe, I shall fulfill your worldly appetite. "Choose now," she said, "one of these two: that I Chose willfully to live a poor man's life; And surely every man, maiden, or wife Be old and ugly till the day I die, 1180 1220 Can understand that Jesus, heaven's King, And be to you a true and humble wife, Would not choose sinful living. It's a thing One never to displease you all your life; Of honor to be poor without despair, Or if you'd rather, have me young and fair, As Seneca and other clerks declare. And take your chance on those who will repair To be poor yet contented, I assert, 1185 To your house now and then because of me 1225 Is to be rich, though having not a shirt. (Or to some other place, it may well be). The one who covets is the poorer man, Choose for yourself the one you'd rather try." For he would have that which he never can: The knight gave it some thought, then gave a sigh, But he who doesn't have and doesn't crave And finally answered as you are to hear: Is rich, though you may hold him but a knave. "My lady and my love and wife so dear, 1190 1230 True poverty's been sung of properly; I leave to your wise governance the measure; As Juvenal said of it, 'Merrily You choose which one would give the fullest pleasure The poor man, as he goes upon his way, And honor to you, and to me as well. In front of every thief can sing and play.' I don't care which you do, you best can tell. It is a hateful good and, as I guess, What you desire is good enough for me." 1195 1235 A great promoter of industriousness. "You've given me," she said, "the mastery? A source of greater wisdom it can be The choice is mine and all's at my behest?" For one who learns to bear it patiently. "Yes, surely, wife," said he, "I think it best." "Then kiss me, we'll no longer fight," she said, Though it seem wearisome, poverty is Possession none will take from you as his. "For you've my oath that I'll be both instead— 1200 1240 Poverty often makes a fellow know That is to say, I'll be both good and fair. Himself as well as God when he is low. I pray to God I die in mad despair Poverty is an eyeglass, I contend, Unless I am to you as good and true Through which a man can see a truthful friend. As any wife since this old world was new. I bring no harm at all to you, therefore 1205 Come dawn, if I'm not as fair to be seen 1245 Do not reprove me, sire, for being poor. As any lady, empress, any queen "For being old you've also fussed at me; Who ever lived between the east and west, Yet surely, sire, though no authority Then take my life or do whatever's best. Were in a book, you gentlemen select Lift up the curtains now, see how it is."

1210

And call him father, by your courtesy.

I think I could find authors who agree.

Say men should treat an elder with respect

1250

And when the knight had truly seen all this,

How she was young and fair in all her charms,

In utter joy he took her in his arms;